



16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER VIOLENCE  
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO  
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE  
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwg1.rutgers.edu>



U cilju istraživanja dubljih društvenih struktura koje promoviraju i održavaju nasilje protiv žena i djevojčica, Centar za globalno liderstvo žena (CGWL) je prošle godine pokrenuo višegodišnju temu kampanje o povezanosti militarizma i nasilja protiv žena. Iako postoje mnogi načini definisanja militarizma, naša radna definicija ukazuje na militarizam kao ideologiju koja kreira kulturu straha i podržava korištenje nasilja, agresije ili vojnih intervencija u cilju rješavanja sukoba i nametanja ekonomskih i političkih interesa. Militarizam takođe privileguje određene nasilne forme maskuliniteta, što često ima ozbiljne posljedice za stvarnu sigurnost i bezbjednost žena, muškaraca koji ne podržavaju ove uloge, i samog društva u cjelini. Trenutni događaji u svijetu – uključujući i vojne intervencije, ubistva žena, napade na civile koji učestvuju u političkim promjenama, sukobi koji su u toku itd. – predstavljaju primjer karakterističnog načina na koji militarizam utiče na to kako vidimo naše susjede, naše porodice, naš javni život i druge ljude u svijetu.

Tokom prošle godine, CWGL je čuo argumente šta ova tema znači za mnoge aktiviste/aktivistkinje. Jedna aktivistkinja iz Mozambika je izrazila zabrinutost da “Ne može biti mira na zemlji dok kod kuće traje rat.” Njeni komentari su ostali sa nama i mi se nadamo da ovogodišnja tema opisuje kompleksnu vezu između mira, doma, i svijeta, i prepoznaje mnoge prostore u kojima militarizam ima uticaj na naše živote. Radi toga, moto kampanje u 2011.g. će biti:

## Od Mira u Kući do Mira u Svijetu :

Izazovimo Militarizam i Zaustavimo Nasilje Protiv Žena!

Na osnovu informacija prikupljenih od učesnica/ka Kampanje u 2010.g., ovogodišnja Kampanja 16 Dana Aktivizma će ući dublje u pet pitanja koja su identifikovana kao prioriteta za one koji rade na međusobnom preplitanju militarizma i nasilja protiv žena :



### **Ujedinjavanje žena, mira i pokreta za ljudska prava u cilju izazivanja militarizma :**

Decenijama su se ženski pokreti, pokreti za ljudska prava i mirovni pokreti zalagali za korištenje mirnih strategija zaustavljanja sukoba i nasilja, kao i za ostvarivanje ženskih ljudskih prava. Ovi pokreti su izazivali društvene strukture koje su dozvoljavale produžavanje nasilja i diskriminacije. Iako smo možda imali/le različite pristupe u postizanju pravednijeg svijeta, aktivnosti zalaganje u svim ovim oblastima je neizbježno vezano za izazivanje militarizma i dovođenje u fokus feminističkih alternativnih rješenja. Civilno društvo igra ključnu ulogu u

promovisanju mnogo šireg razumjevanja sigurnosti koje naglašava da mir i ostvarivanje ljudskih prava predstavlja put ka postizanju stvarne sigurnosti za sve. Postoje mnogi međunarodni alati i mehanizmi koji nam pomažu da pozivamo naše vlade na odgovornost za zaštitu i poštovanje prava (npr. Pekinška platforma za

akciju, CEDAW, međunarodno humanitarno pravo, Savjet za ljudska prava, rezolucije Savjeta bezbjednosti UN-a 1325, 1820, 1888, 1889, 1960 o ženama, miru i sigurnosti i drugi). Ovi pristupi i alati pružaju startne pozicije za društvene pokrete da oblikuju sigurnost kao pitanje zaštite ljudskih prava, a ne kao vojno pitanje.

## 2

### **Proliferacija malog oružja i njegova uloga u nasilju u porodici :**

Nasilje u porodici predstavlja realnost u svakoj zemlji na svijetu. Ovo nasilje

postaje čak mnogo opasnije ukoliko je oružje prisutno u kući, jer ono može biti korišteno u svrhu zastrašivanja, povređivanja ili ubijanja žena i djece. Prema Ženskoj mreži Međunarodne akcijske mreže o malom oružju (IANSA) Women's Network, žene imaju tri puta veću vjerovatnoću da umru nasilnom smrću ukoliko se oružje nalazi u kući. Malo oružje je takođe jedan od najčešćih uzroka civilnih žrtava u savremenim sukobima. Ne samo da malo oružje vodi nasilju protiv žena, već zbog svoje povezanosti sa nasilnim maskulinitetom, ono često održava samo nasilje kao takvo. Bez obzira na kontekst – sukob ili mir – ili direktni uzrok nasilja, prisustvo oružja uvijek ima isti efekat: više oružja znači više opasnosti za žene. Radi toga, ove godine ćemo takođe ukazivati na prodaju, trgovinu, proliferaciju i zloupotrebu malog oružja.

## 3

### **Seksualno nasilje u i nakon sukoba :**

Silovanje se često koristi kao ratna taktika u cilju

zastrašivanja i ponižavanja ili kažnjavanja žena i njihovih zajednica. Seksualno nasilje se tokom sukoba i u post-konfliktnim situacijama koristi u cilju nametanja političkih i rodno diskriminirajućih hijerarhija. Iako je više pažnje dato ovoj vrsti zločina tokom posljednjih godina, seksualno nasilje ostaje ključna prepreka sigurnosti i reintegraciji žena, jer ima fizički, psihološki i društveno porazavajuće efekte.

## 4

### **Političko nasilje protiv žena, uključujući nasilje pred/ tokom/nakon izbora:**

Korištenje

nasilja u svrhu postizanja političkih ciljeva ima rodno specifičnu konotaciju. Nasilje tokom izbornog procesa koje je specifično usmjereno protiv žena i uključuje seksualno nasilje i zlostavljanje ili "seksualno uznemiravanje" demonstrantkinja i političkih kandidatkinja, te otvorena mizoginija u javnim i političkim prostorima ima za rezultat kršenja ženskih ljudskih

prava. Čak i kada žene igraju ključnu ulogu u mirnim revolucijama, one mogu biti isključene iz političkih uloga u novouspostavljenim vladama. Vlade često koriste silu protiv svojih vlastitih civila, suspenduju vladavinu prava tokom perioda „vanradnog stanja“, ili koriste „anti-terorističke“ zakone u cilju suzbijanja pro-demokratskih pokreta ili da učutkaju braniteljice/branitelje ljudskih prava, te koriste militarističke ideologije kako bi pokušale progurati nasilje kao „sigurnosne“ mjere.

## 5

### **Seksualno i rodno zasnovano nasilje počinjeno od strane državnih organa,**

#### **naročito policije i vojske :**

Militarizovano nasilje protiv civila od strane uniformisanog osoblja se događa čak i u sredinama u kojima nema prepoznatog sukoba. Militarizam teži da privileguje specifičan oblik agreisvnog maskuliniteta i seksualno nasilje predstavlja jedan od alata koji može biti korišten u svrhu zadobijanja moći nad drugima. Pojedinci/ke na pozicijama autoriteta mogu vjerovati da mogu činiti zločine nekažnjeno i ovo je uočljivo kroz visok procenat seksualnog nasilja unutar vojske, pretnje policije ženama koje prijavljuju slučajeve nasilja ili napade, nasilje počinjeno od strane mirovnih snaga i nasilje protiv žena koje žive i rade u i oko vojnih baza.

Tokom sljedećih nekoliko godina, aktivnosti CWGL-a će biti usmjerene na podršku razvoju koordinirane, globalne feminističke kritike militarizma i nasilja koje ga održava. Kampanja 16 Dana aktivizma u 2011.g. predstavlja priliku za osvrt i diskusije o tome šta globalni pokret za ženska ljudska prava može učiniti da izazove strukture koje dopuštaju da se nasilje protiv žena nastavlja na svim nivoima, od lokalnog do globalnog. Pored toga, ključno je vrijeme za zalaganje za uključivanje muškaraca, dječaka, vjerskih i tradicijskih lidera, kao i drugih ključnih partnera u ove aktivnosti usmjerene ka izgradnji pravednijeg i mirnijeg svijeta. Iako je militarizam često tema diskusija u vezi sa situacijama sukoba, ova tema kampanje teži ka proširivanju našeg razumjevanja mnogobrojnih načina na koje militarizam utiče na naš svakodnevni život. Ključni aspekt Kampanje 16 Dana aktivizma uključuje slušanje priča žena širom svijeta i podrška uzajamnoj solidarnosti, ali i naglašavanje važnosti rada na lokalnom nivou u cilju transformacije nasilničkog ili militantnog načina razmišljanja. Kroz fokusiranje na to kako se “mir u kući” proširuje prema van i kako se povezuje sa “mirom u svijetu,” možemo spoznati kako vrijednosti nenasilja mogu uticati stavove prijatelja, porodice, zajednica, vlada i drugih aktera.

Kao i uvijek, CWGL ohrabruje aktivistkinje/aktiviste da koriste Kampanju 16 Dana aktivizma protiv rodnog nasilja u cilju fokusa na probleme koji su prepoznati kao najrelevantniji u njihovom lokalnom kontekstu. Istovremeno se nadamo da ćete pronaći načina da se povežete sa međunarodnom temom Kampanje i djelujete u solidarnosti sa drugim aktivistkinjama/aktivistima širom svijeta. Tokom nadolazećih mjeseci, CWGL će pripremiti dodatne materijale za Kampanju 16 Dana aktivizma kako bi detaljnije obradio gore predstavljene teme. Radujemo se saradnji sa vama tokom kreiranja Kampanje u 2011.g.!

#### **Resursni materijali za akciju u 2011.g.**

CWGL priprema resursne materijale za Kampanju, koji će uključivati i prijedloge za aktivnosti Kampanje. Ovi resursi bi trebalo da budu dostupni na web stranici Kampanje 16 Dana aktivizma do septembra. Možete takođe kontaktirati koordinatoricu Kampanje 16 Dana aktivizma ([16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)) kako biste dobili štampane kopije ovih materijala. Kao i uvijek, informacije i resursi o različitim tematskim područjima vezanim za nasilje protiv žena će biti dostupni na web stranici Kampanje 16 Dana aktivizma, kako bi bili dostupni za učesnice/ke koji se fokusiraju na druge teme.

#### **Kako ostati povezan/a**

- Saznajte više o Kampanji na našoj web stranici: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/>
- Pogledajte fotografije na Flickr i pošaljite nam e-mailom vaše fotografije kako bismo ih postavili: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- rimajte novosti o Kampanji tako što ćete se registrovati na 16 Dana e-mail mrežu: [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- Kako se primićemo novembru, ne zaboravite da postirate informacije o vašim planiranim aktivnostima u online međunarodni kalendar aktivnosti. Forma kalendara će biti dostupna od septembra na našoj web stranici. Pogledajte prošlogodišnji kalendar ovdje: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- Postanite podržavatelj/ica na Fejsbuku (potražite “The Official 16 Days of Activism Against Gender Violence Campaign”)
- Pošaljite nam e-mail poruku kad god možete! [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)

*Translation kindly provided by Aleksandra Petrić, United Women Banja Luka, BiH*



<http://www.unitedwomenbl.org>

*16 Dana aktivizma protiv rodnog nasilja je međunarodna kampanja koja potiče od prvog Instituta globalnog liderstva žena, koji je podržan od strane Centra za globalno liderstvo žena (CWGL) na Univerzitetu Rutgers 1991.g. Učesnici/ce su izabrali datume 25. novembar, Međunarodni dan borbe protiv nasilja protiv žena, i 10. decembar, Međunarodni dan ljudskih prava, kako bi simbolično povezali nasilje protiv žena i ljudska prava i naglasili da takvo nasilje predstavlja kršenje ljudskih prava.*